

1016



Hastings Park  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE No. 1016

1016

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**NAME: SASAKI YoshinetsuHOME ADDRESS: North Pacific Cannery, Skeena River, B.C.REGISTRATION NUMBER 11000 SEX: Male AGE: 36OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: North Pacific Cannery Skeena River, B.C.MARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: YURIKOADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: North Pacific Cannery Skeena River B.C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: YURIKO (F) NOBUYA (M)ADDRESS OF CHILDREN: YKK North Pacific Cannery Skeena River B.C.AGE OF CHILDREN: 6.5 years**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)1. LOCATION AND DESCRIPTION: none2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

none



# STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: dwelling house, Skeena River, B.C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Father, SAJURO SASAKI

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

rent free

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

## STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

\* 1 motor boat "Torys" value \$900.00 in custody at Steveston, B.C.

Furniture and household effects in father's house SAJURO SASAKI, at Skeena River, B.C.

1 sewing machine \$80; 12 smoke rice \$108; 2 trunks clothing \$250; kitchen utensils \$50;

8 tube soy \$30; 4 nets and 1 float \$270; 1 bed \$40; 1 x cut saw \$10; 2 generators \$25;

4 storage batteries \$25; 2 boxes personal belongings \$40; tea \$10 left at North P. 10110

Gannery in charge of watchman, Kenny Hardy

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

none



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF  
OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)

none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

\$200 War Savings Certificates in own possessionof Canada8. BANK ACCOUNTS: Royal Bank at Prince Rupert, B.C. \$200.009. LIFE INSURANCE: Sun Life Assurance Co. policy #2234743, issued at Vancouverfor \$5,000.00, beneficiary wife YURIKO SASAKI, in own possession

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS

none11. SAFETY DEPOSIT BOX: none**LIABILITIES:**1. PERSONAL DEBTS: none2. TRADE DEBTS: noneREMARKS: none

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 25th day of March 1942.

(Signature)

Y. SasakiKamun  
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE



1016

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE April 7/43

Our File No. 1016

Full Name SASAKI, Yoshimatsu  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 11080 <sup>V</sup> Male - Female  
(Check) Age Jan. 24/1906

Former Address North Pacific Cannery, Skeena River, B.C.

Date Evacuated May 5/42 <sup>V</sup> Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address Slocan, B.C. RETURNED TO JAPAN  
S.S. "MARINE FALCON" 2nd (0011558) 1945 says on the list for repatriation 2/11/43

<sup>V</sup> Married - Single  
(Check)

Name of Wife Yuriko #11095

Name of Husband \_\_\_\_\_

Name of Mother SASAKI, Mitsu #10999 Name of Father Sajuro #11000

Names of Children under 16 Yoriko(F) Sept. 4/1935

Nobuya(M) Sept. 20/36

Requested by J. Spratt Registered with Custodian Yes  
(Yes or No)

Additional Information Fisherman. Owner of Gasboat



File No. 1006.

CLAIMS DEPARTMENT

July 11th, 1944.

Toshitaka SASAKI - Reg. No. 11080

CREDITORS:

NO CLAIMS ON FILE

NOTE: No claims on wife's file No. 319.

*Matthewson*  
*March 4, 1946*



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 1016

March 7, 1946.

Re: Yoshimitsu SASAKI #11080

In his declaration to the Custodian, March 25, 1942, this man reported a quantity of furniture, personal effects and groceries left at North Pacific Cannery and his father's float house near North Pacific Cannery, Skeena River. It is not clear from his declaration what articles were left in the care of the cannery and what was left in the float-house. As at September 19, 1942, the cannery manager reported that a sewing machine, a box, a mattress and a bedstead and spring belonging to this man were at North Pacific Cannery. The sewing machine and box were shipped, November 17, 1942. On March 29, 1943, Sajiyo SASAKI, File 11489, father of this man, stated that they had received all foodstuffs with the exception of one 100-lb. sack of rice and one tub of Soyu. A bed, spring and tool box identified as the property of this man ~~was~~<sup>were</sup> sold for the net sum of \$8.60 which was credited to his account. Although requested to do so the SASAKI family did not sent to this office a detailed list of articles left at North Pacific Cannery. We are therefore not in a position to judge what chattels are missing. Reports on file show that the float houses were ransacked and everything except the buildings was stolen or destroyed.

A cheque for \$85.00 received in payment of one of his fishing nets was sent to him on June 4, 1942.

The vessel "Yorys", which he declared, was sold through the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee and the net proceeds of \$789.50 were paid to him by the Committee on April 8, 1942.

The camera and case, which he surrendered to the Royal Canadian Mounted Police, were shipped to him by this office on January 17, 1942.

The account of this man was credited with the sum of \$50.25 in full settlement of the claim he had lodged with the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee for refund of expenses incurred at the time of the impounding of the vessel "Yorys".

The \$200.00 in War Savings Certificates, bank account of \$900.00 and Sun Life Assurance Co. policy for \$3,000.00, which this man declared, did not come under the control of the Custodian.

This file reveals no other property.

This summary is certified to be in accordance with information on file.

*J. Matheson*  
March 7, 1946.



MEMORANDUM

September 24, 1943.

TO: File No. 1016

FROM: Specified Articles Department.

Re: SASAKI Yoshimatsu, Reg. No. 11080

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
CAMERA	No. A-122 Autographic Kodak Camera, and Case	

Camera shipped to Yoshimatsu SASAKI, on January 17, 1946.

*G. Matthews*  
4/3/46



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: March 27, 1944  
Name: SASAKI, Yoshimitsu Reg. No. 11080 File: 1016  
Boat File No.: JFVDC 223  
Name of Vessel: "Yorys" 28'x7'x4'6" (1940) Easthope 7 HP  
Lic. or Reg. No.: None  
Naval No.: PR.063-M  
Owner's Valuation: \$900.00  
JFVDC Valuation: 661.00 -Survey #97  
Custodian Valuation: None  
Date of Sale: March 27, 1942  
Purchaser: H. Bell-Irving & Co.Ltd.  
Signature on Sales Papers: No copy  
Selling Price: ~~March 27, 1942~~ \$800.00  
Paid to JFVDC ~~as Custodian~~ \$800.00  
Supervision Costs: 10.50  
Balance due Owner: 789.50  
Paid to: Y. Sasaki on April 8, 1942  
Location of Boat at Sale: New Westminster  
Claims Against Canadian Govt.: None

Additional Information:

*J. M. Harrison*  
18/2/46



**CLAIM**

November 13, 1944

**FILE:** 1016

**CREDITOR:** Yoshimitsu SASAKI, 11080

**DEBTOR:** Canadian Government

**AMOUNT:** \$50.25

Expenses incurred in connection with the seizure and removal from the Skeena River to Fraser River of the M/V. "YORYS".

*Sm*



# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Form 246A

## EXHIBIT REPORT

No. 937

HEADQUARTERS File No.

SUB-DIV'N and File No.

**Vancouver**

DIVISION and File No.

DETACHMENT and File No.

**CIB**

**J.R. 11080**

DATE **Aug. 18, 1944**

Re: **Yoshimatsu KASAKI, North Pacific Cannery**

On **Sept. 9/43** **J.R. Jefferson, Cst.**

(Date)

(Member's Name)

Came into possession of the following described goods by

**Handed over by R.C.M.P. PRINCE RUPERT B.C.**

(State Authority from whom seized and place of seizure)

No. OF EXHIBIT	No. OF PACKAGES	CAPACITY OR SIZE	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	<b>1</b>		<b>No. a-122 Autographic Kodak Camera &amp; Case.</b> <b>1016</b>

REMARKS: **Handed to Custodian Alien Property**

(State briefly disposition)

DATE **Aug. 18/44**

**Les B. Spain**  
(Signature of Detachment or Witness)

**CERTIFIED CORRECT**  
**J.R. Jefferson, Cst. #10850**  
(Signature of Member)



# ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

## EXHIBIT REPORT

No. ....

Det. Exhibit No. ....

HEADQUARTERS File No. 42D.269-2-3-18

SUB/DIVN & File No. ....

DIVISION & File No. "B" 42D.269-22

DETACHMENT & File No. ....

42D.269/2/1-125.

PRINCE RUPERT, B.C. 42PR-37-4  
DATE April 10th. 1942.

Re: Yoshimatsu SASAKI 11080 North Pacific Cannery, B.C.  
(Name of File)

On April 11th. 1942: Cst. J.V. Piper  
(Date) (Member's Name)

Came into possession of the following described goods by Receiving from the Officer

1/c B.C. 11080 Prince Rupert, B.C.  
(State Authority from which seized and place of seizure)

No. of Exhib.	No. of Packages	Class of Item	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	1		No. A-122 Autographic Kodak Camera. and case.

CERTIFIED CORRECT

*J.V. Piper* Cst. (J.V. Piper)  
(Signature of member submitting report)  
Reg. No. 11929  
1/c Prince Rupert Det.



EXTRACT FOR FILES 1012)  
1016)  
319)  
11489)

Extract from G. L. Rorie's letter of November 17th.

The following goods have been shipped from the North  
Pacific Cannery to S. Sasake:

- 1 Sewing machine
- 1 Box (appears to be  
clothing)

That is all I can find for him.



MEMORANDUM

File Nos: 1016)  
11489)  
319)  
1012)

November 24th, 1942

To: Mr. Gibson

From: Mr. Green

Re: SASAKI, Yoshimitsu  
SASAKI, Saiiro  
SASAKI, Mrs. Yoshimitsu  
SASAKI, Mrs. Saiiro

Would you kindly note Mr. Alexander's memo to me of September 5th on files 11489, 1012, 1016 herewith. While these files look rather formidable, I think the position would be clear if you read mine of September 21st on all these files. Additionally, the buildings, apparently three in number, are declared on 11489 on Saiiro Sasaki's "JP" form.

These Japanese have money due to them totaling \$122.16 as per mine of September 21st which I think will give you sufficient funds for any insurance required. The balance can perhaps then be sent to the Japanese, and I will attend to this part if you will kindly let me know about insurance.

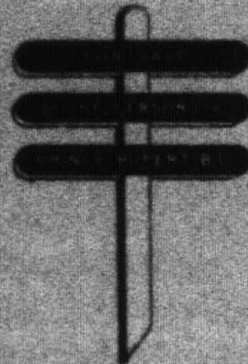
HPG:IF

6



N. E. ARNOLD, MGR.  
NOTARY PUBLIC

REGISTERED OFFICE: HELGERSON BLOCK,  
216 SIXTH STREET



## H. G. Helgerson, Limited

Real Estate Brokers

SPECIALISTS IN CENTRAL AND SEMI-BUSINESS PROPERTY

We Sell Real Estate.  
We Write Fire and Marine Insurance.  
We have Apartments, Houses, Stores,  
and Offices for Rent and Want  
More.  
We Deal in Mortgage Loans.  
We Sell Timber Limits.  
We do Conveyancing.

P.O. BOX 593

PRINCE RUPERT, B.C.

"A GUARANTEE OF  
VALUE RECEIVED"

File No. 1016

11489

March 29, 1943.

Mr. F. G. Shears,  
Custodian's Office,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Sasaki (Reg. No. 11,000.)

We have received an offer of \$10.00 for a bid  
(complete) belonging to Sasaki, from Mrs. Dan Lindroff  
at North Pacific Cannery. Also an offer from the  
same person of \$50.00 for an old small Diesel engine  
belonging to Sasaki.

Please advise.

Yours very truly,

H. G. Helgerson, Ltd.

*N. E. Arnold*

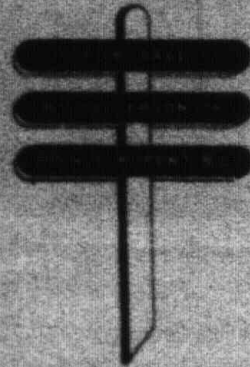
Manager

NEA:D

EVACUATION SECTION	
Rec'd	APR 1 1943
File No.	
Ans.	2/4
Referred	<i>[Signature]</i>



N. E. ARNOLD, MGR.  
NOTARY PUBLIC



"A GUARANTEE OF  
VALUE RECEIVED"

REGISTERED OFFICE: HELGERSON BLOCK,  
216 SIXTH STREET

# H. G. Helgerson, Limited

## Real Estate Brokers

SPECIALISTS IN CENTRAL AND SEMI-BUSINESS PROPERTY

We Sell Real Estate.  
We Write Fire and Marine Insurance.  
We have Apartments, Houses, Stores,  
and Offices for Rent and Want  
More.  
We Deal in Mortgage Loans.  
We Sell Timber Limits.  
We do Conveyancing.

P.O. BOX 693

PRINCE RUPERT, B.C.

April 9th, 1943.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	Apr 12 1943
File	12
Ans.	13/4
Referred	Bill

*out to green*

Mr. F.G. Shears,  
Office of the Custodian,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

Re Sasaki File No. 1016

We have an offer of \$100.00 cash for the Sasaki  
float at North Pacific Cannery from W.C. Anderson.

Please advise.

Yours very truly,

H.G. HELGERSON LTD.

*N. E. Arnold*

Manager.

NEA:JR



MEMORANDUM

File Nos.: 1016  
11489  
319  
1012

April 10th, 1943

To: FILE

From: Mr. Green

Re: Mr. & Mrs. Sajiyo SASAKI  
Mr. & Mrs. Yoshimatsu SASAKI

My letter of September 21st sets out the position at that date fairly completely.

In addition, there were at that date at the North Pacific Cannery belonging to Sajiyo Sasaki,

- 1 Sewing machine (crated) *Sajiyo*
- 1 Box *Shimatsu*
- 1 Mattress
- 1 Bedstead and springs

The two first items have now been shipped. *(checked off list 17-8-43 HPG)*

From Sajiyo Sasaki's letter of March 29th, it would appear that shortages claimed in his of December 9th have now been reduced to one 100 lb. sack of rice and one tub of sauce. I will request Mr. Harris to look into this when the North Pacific Cannery opens up this summer.

HPG:IF



11489 & 1016.

May 27th, 1943.

Mr. Sajiro SASAKI,  
Registration No. 11000,  
Hloean City, B. C.

Dear Sir:

We confirm our letter of today dealing with accounts and for our convenience and your protection we are addressing this letter to you, and sending a copy to your son, Yoshimitsu SASAKI (Reg. No. 11080; File 1016), with a request for answers to the following questions from both.

(1) Our records show you to own 3 buildings (on floats) at Skoon River, i.e., (A) a 5 room house (34' x 70'), (B) a Machine Shop (24' x 60'), and (C) a 4 room house (24' x 50'). Do you own all these buildings?

(2) Do you own any other buildings? If so, please give particulars.

(3) Does your son own any buildings? If so, please state particulars.

(4) Did you own a Fishing Vessel, or any other type of Boat? If so, please give name and full particulars.

This information will enable us to check and where necessary correct our records, as well as pass credit items, etc., to the correct account.

We enclose stamped addressed envelopes and would appreciate receiving prompt replies from each party.

Yours truly,

R. G. Bell,  
Administration Department.

RGB/P.  
Encl.

c.c. to Mr. Yoshimitsu SASAKI,  
Registration No. 11080,  
Hloean City, B. C.



NAME SASAKI, Yoshimatsu

REGISTRATION NO. 11089

FILE NO. 1016

The following chattels were sold by public  
auction at 992 Powell St., Vanc., B. C. on April 3, 1944.

Tool Box

\$ 1.00

Total:

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: 0.10  
(Advertising: 0.02  
(Movings: 0.13

\$ 1.00  
\$ 0.25  
\$ 0.75

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No.

Vancouver 16

Remarks. *not in inventory*



NAME SASAKI, Yoshitatsu

REGISTRATION NO. 11080

FILE NO. 1016

The following chattels were sold by public  
auction at 292 Powell, Vancouver, B.C. on February 24, 1944.

1 Bed & spring

\$ 11.00

Total:

\$ 11.00

(Auctioneer's Fee: 1.10  
Less Expenses: (Advertising: 0.23  
(Moving: 1.82

\$ 3.15

7.85

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver 11.

Remarks.



1016

REGISTERED

March 6, 1946.

Mr. Yoshinobu SARAKI,  
Reg. No. 11880,  
SLOAN CITY, B. C.

Dear Sir:

In reply to your letter in regard to the refund of expenses incurred in connection with the impounding of the vessel "Y.S.", we wish to inform you that the sum of \$30.25 was credited to your account in full settlement of the claim, for refund of these expenses, which you had lodged with the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee.

In your declaration to the Custodian, on March 25, 1942, you reported chattels and foodstuffs left at North Pacific Cannery and in the former residence of your father. Prior to March, 1943, shipments of effects were made to yourself and to your father from North Pacific Cannery. Chattels remaining at North Pacific Cannery and identified as your property were sold by this office for the net sum of \$8.60, which has been credited to your account.

Your camera and case were shipped to you on January 17, 1946, as you have already been advised. This has, no doubt, been received by you.

According to the records of the Japanese Fishing Vessels Disposal Committee the vessel "Yorys" was sold by you through the Committee and the net proceeds of this sale paid to you on April 8, 1942, in the amount of \$789.30.

In your declaration to the Custodian you reported War Savings Certificates, a bank account and an insurance policy. None of these came under the control of this office.

We are enclosing Custodian cheque for the sum of \$38.85 representing all the funds standing to your credit with this office.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area which vested in the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge the cheque we enclose a stamped, addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

Enclosures (2)

F. Matheson,  
Protection Department.



1016

July 16, 1946.

Mr. Yoshimitsu SASAKI,  
Reg. No. 11080,  
HOGAN CITY, B. C.

Dear Sir:

In reply to your letter of May 13th, we regret to inform you that a thorough search of our camera storage room has failed to disclose any trace of the shutter which you have stated was missing from your camera when it was received by you.

In regard to your chattels, you mention 3 floats and household effects consisting of a double bed, etc. On August 19, 1942, we wrote to you and to the cannery manager at North Pacific Cannery asking for information in regard to goods left by you at North Pacific Cannery. The cannery manager replied that a sewing machine, a box, a mattress and a bedstead and springs belonging to you were at the cannery. The sewing machine and box were shipped to you on November 17, 1942, the bed was sold at auction by this office and the net proceeds were credited to your account, from which all funds have been remitted to you.

In regard to floats, we note that in your declaration to the Custodian you reported one float. The only floats found at North Pacific Cannery belonging to any member of your family were the three float-houses, which your father stated on January 15, 1946, were his property.

We did write you several times in the fall of 1942 in regard to your property, but you did not send us a detailed list of your belongings in reply to our letters, nor did you mention the floats. It would have been of assistance to us had you given us full information at that time, as we requested. As far as this office has been able to discover nothing belonging to you remains in the protected area.

Yours truly,

F. Matheson,  
Protection Department.

/78



00

**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

CHEQUE NO. **574126**

THE ATTACHED CHEQUE IS IN SETTLEMENT OF THE ITEMS DETAILED BELOW.  
BEFORE NEGOTIATING CHEQUE PLEASE DETACH AND RETAIN THIS STATEMENT.

POLICY ON THE LIFE OF

**YOSHIMITSU SASAKI**

POLICY NO.	PARTICULARS	AMOUNTS		ACCOUNT NOS.
<b>2,234,743</b>	<b>CASH SURRENDER VALUE-CHEQUE ATTACHED</b>		<b>695.25</b>	<b>45.A.</b>
	<b>DETACH HERE</b>			



1016

September 10th, 1946.

REGISTERED

Mr. Yoshimatsu SASAKI,  
Reg. No. 11080,  
SLOCAN CITY, B.C.

Dear Sir:

Your letter enquiring about guns which you surrendered to the Royal Canadian Mounted Police has been received, together with receipts numbered 3493, 3494, 5203, and 5204 for these guns. As these guns are still in possession of the Royal Canadian Mounted Police we are returning your receipts herewith and would suggest you write direct to the R.C.M.P. about this matter.

Yours truly,

F. Matheson  
Protection Department

LHM:

Encl. (5)



Form OT-JAP-4  
11-2-1975

1016/11080

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE

No 1062

Issued at Slovan City, B.C.  
Date Sept 3rd, 1946

The Government of Canada acknowledges that SABAKI, Yoshimatsu  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

Cash - - - - -

\$1,100.00

Gen Life Policy No. 2,234,763

WJH

*[Signature]*  
for Comptroller of the Treasury



1016/1108

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE

Nº 1179

Issued at Vancouver, B.C.  
Date October 1st, 1946

The Government of Canada acknowledges that SASAKI, Yoshitaka  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

**NOT RECORDED**  
Custodian of the Assets - Y- - - - - 4347.63 ✓

7640

*R. P. D. M.*  
for Comptroller of the Treasury



711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B. C.,  
Nov. 23/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *1016* ✓

Dear Sir:

Re: SASKI, Yoshimatsu *1016*  
#11080  
-----

Please note that the above Japanese has  
been repatriated to Japan. The following is the status  
of his account with this Department, covering the  
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 1147.63

Draft Issued- - - - - \$ 1147.63

It will be noted, therefore, that this  
party is not indebted to this Department in this connection.  
However, should any further monies come into your hands on  
this account it should be turned over to this office for  
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,

*F. G. Coburn*  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.